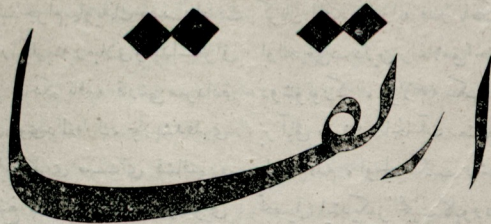


(ارتقا) نك استانبول وطنه
ایچون بر سنه لك آبوله سی ۳۲
غروشدردر. پوسته بولی مقبولدر.
مصافی بالجمله ارباب قلمه آچیقدر. هر الی قلم
طوتان یازده بیلیر. مرکری باب عالی
جاده سنده «معلومات» اداره خانه سیدر.

Journal illustré IRTIKA



ادبیات. فنون عسکریه و بحریه.
ونادیع و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکثیفه لی فقراندن
باحث مصور جریده در. هر نوع خصوصیات
ایچون غزته نك مدیری طاهر بکه مراجعت اولنور

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

نسخه سی: ۲۰ پاره یه در

شمه دیلک جمعه و بازار ایرتسی کونلری نشر اولنور جریده در.

نسخه سی: ۲۰ پاره یه در

گوتی خاظرانی

— ۱۲ —

حنیفه

هر کوبلنك باعت سعادتی انحق عالتهك
نمره حیاتی اولان ارکك اولادلدرد . بر
اوده نقره ارکك اولاد بولورسه او اوده
اودره عین ورکت بولنور .

اوت ، برکنج زیبک بر اولک یکنه
افتخاریدر . زیرا : برادر اختیارلیدی آنک
یوزنی کولدره جک ، آخر عمرنده حضور
قابله چالیشه جق ، مشاغل کونا کوندن آزاده
قبله جق ایسته او اولاددر .

ایسته او ایش کذار کنجارددر که حال
شیخوختلرنده ابوننك مشغولیتی خوش
کوردرك خانه سی خلقنك سعادته ، پدرینك
احیای قابله ، عالتهك تأمین نفقه سه چالیشر؟
زمان شیخوختلونه دکن اووظیفه ایله مکلف
بولنورلر .

قنیر براختارک اخر عمریده بلنی بوکن
انحق ارکك اولادی اولماسیدر . آنک ایچون
کوبلرک عتدنده برارکك اولاد خزینه لرحه
مجوهراته مرجحدر . دها طوغریسی بر
ارکك اولاد برعائتهك خزینه معیشیدر .

هنوز عتفوان شبابنده بولان بر نوزاد
دوره نوجوانیه افتراق ایتدیمی مبدامشاغل
اولق اوزره قیون قوزی سوریسنی رعی
ایدر . حیات نوجوانی سنده اثر تکمل
کوستدکجه وظیفه سیده اونستده تزیایددر .

کوبلر بومرونک ، بوسعادتهك مشتاقی
اولدقلرندن سبب افتخارلری اولان اولاد -
جقلرینك - اون بشنجی سال حیاتلرنی ا کال
ایتملرنی متعاقب - سعاد مستقبله سه عائد
تدایره یعنی اوکنج ایچون رقیقه حیات
تدارکنه توسل ایدرلر .

یکدن وجوده کله جک برعائتهك تشکلی ،
اومسرتك تشببی ابونی خیلیدن خیلی به یزار
قیلار . اییدن ابی به اوغراشدیرر . برکنجک
حاله مناسب رقیقه حیات تحریسی کوبلرجه
یک اهم برکیفتیدر : کوبلیسی اولیه جق ،
بربرلرله - حال مبادوده بیه اولسون -
مناسبتلری اولمدینی کی احوال خصوصیه لرله
واقف اولیه حققر . یکدیگرلرنی آنحق درنك
اقتامنده طایه جق وتشخیص ایدیه بیه جکار .
بو شرائط کوبلرجه مرعی بر قاعده
حکمنده در . ایکسندکده برکوبدن بولنسنك
مضرتی بربرلرله یوز کوز اوله رق زوجه
زوجی ، زوج زوجینی صایمده رق آتیا او
عائله دن برافنده حسنه مأمول ایدلما سیدر .

کوبلرجه اول امرده برزوجه زوجنی
صایلی . زوجک بر دیدیکی ابی اولملی .
بر زوجه زوجنی بو صورتله اداره ایدرسه
اوعائتهك سعادتی الی الاید دائم اولور . ایسته
دلقانلینك سعادتی حالی مقصدیه کندیسنه
ابدی برارقداش تدارکی ایچون بومعناظقلر
نظر دفته الهرق هفتهك مناسب بر کونده
کوی کوی طولاشیلر . دامادك وکلینك حیات
خصوصیلری تدقیق اولنور . کلین ایچون
فدا ایدیه جک اغراقلر او بوشیلیر . ابی
طرحه موافقت حاصل اولمسنی متعاقب
هفته سنده نشانلنرلر . دوکونک اجراسی ،
اوسعادتك حصولی ابی زمانه محتاجدر که
بوکا اودره جده صبر لازم .

دلقانی نشانلاندینی ییل اسانه داخل
اوله رق عسکر اولور . بو مدت ظرفنده
وقوع بولان غیوبت کرک عالته سی ، کرک
کلین طرفنی صبر سز برحاله برافیر . اوکنج
عسکر یازدینی مکتوبلرله نشانلینسی تسلی به
وکلینده باوقلینسنك کونه کله رک رقیق حیاته
عائد معلوماته کندیسنی اوایلار . بویه بویه
خیلی برمدت کچر . مدت افتراق درت سنهی
تجاوز ایتدیمی قلبرنده اثر محبت اوایبر . یوم
مسرت تعین ، حاضرلقار تدارک ، جهازك
نقضاتی اتمام اولنور . آرتق یولچینك عودتی
درت کوزله بکنیر .

کوبلرده تاهل مسئله سی عمومیه کوی
وکلینك نشانلنسی ، کوبلنك درت سنهك
خدمت عسکریه سی اتمام اجتنی متعاقب
اجرا اولنور .

عموجه زاده م ابراهیم کوی سیاحتندن
اوج سنه اقدام سال حیاتك اون التینسی تجاوز
ایتدیک ایچون اول بول ذاتنه عائد خصو-
صات نظر دفته الهرق سعادتی حالنه تشب
اولنمش ، سقاریهك جهت یسارنده ارساللر
قریه سی استقامتده المالی کوبنك دلبرلرندن
حنیفه نامنده بر عریفه جک ابراهیم ایلرابطه
حیاتلری مناسب کوبلرک نشان ایدلشلر ،
اوسنه ابراهیم سلک عسکره داخل اولمشکه
اوحسابجه عموجه زاده مک عسکرلکی اتمامه
دها برسنه سی قالمشدی .

حنیفه ن زیارت ارزوسی کیتدکجه آرتیو-
ردی . نهایت برنجشبه کونی زیارت تصمیم
ایدیلرک کویزک دلقانلیرلرندن بریسیده بزدن
اقدام حنیفهك عالته سه مژده ویرمک ، مقابلنده
بخشیش آلق اوزره بولالاندی .

کوبلرک جمله عادتندن اولان برمژده
کیفیتی واردرکه دائما اعتیاد ایتمش اولدقلری
براصلور . برعائتهك کونه سنه لرحه تمدادی
ایدن حسرتلیرلرندن برینسك کیتمکده اولدینی
کوردلیمی او مسافری کورن دلقانلیرلرندن
ارزو ایدنی تیز بروقتده اوعائته نائل مسرت ،

اوکوی ایله منسبت صهریه سی اولان برمسافرک
کلکده اولدینی کویده عکس ایتدیمی اثر
مخطوطیت اوپاڭ یوزکاری تسریر قیلار .
علی المعجله اوکویک دلقانلیری یازم ساعتهك
برمسافیه قدر کوبدن طیشادی چیقارلر .
مسافر ورفاقتنده بولانلر طرفندن استقبال
ایچون کلنلر کورولدی برطابجهك انداختیه
اشارت وریلیر . انلرده مقابله ایله خوش
آمدی یی ایفا ایدرلر . ابی طرف برلشنجیه
قدر طابجه سسری سامه سی تهیزر قیلار .
کویه واصل اولدیمی اختیارلرک خوش آمدیمی
باشلار . اوکون کویده برسویج اقشامه قدر
دوام ایدر .

اوصباح کویک بتون دلقانلیری ایله
برابر سقاریه وادیسنی تعقیب ایدرک المالی
کوبنه کیتمک اوزره بویه حیققدق .

سقاریهك ساحل خوش رفتاری تعقیب
ایدن یولمزش ساعت صکره استقامتده حیققان
حنیفهك کوبلرینی کوستردی . رفاقتده
بولان زبیکر آنلری کورور کورمز کند-
یلرینی طانتیدرلر . آنلرده طبانجه لرینی
آته آته ، چورده لرینی صاللایه ،
اعلان مسرت ایده ایده بزه طوغری کلک .
باشلادیلر .

برجاریک ساعت صکره ملاقی اولدق .
حنیفهك کوچق قدداشی یحیی ایله ایلک پشین
برمصافحه ایتدک . مسرت آمیز اغلاقق .
ارقداش لرینی بر طانتیدی . بنده بللقابله
بیان ممنونیت ایتدم . یکدیگرینه قاووشان
ایکی کویک دلقانلیری طبانجه لرینی آنه رق ،
کنجدر یاغلقرلری صاللایه رق ارانه مسرت
ایدرکن بزه کویه واصل اولدق .

کویمزک زبیکرلری کوی واطه سه چکلیدر .
سلیمان ویحی ایله حنیفهك مأمن سعادته
داخل اوله رق ابوننی کال تعظیم وحرمتله
زیارت ایتدک .

اوکیجه کوی واطه سنده [۹] بزم کویک
زبیکرینه برچرز اکرام ایدلی . طانی
طانی دوام ایدن محبته کیجه یاریسند ختام
ویرلدی .

خواب استراحتمز ایچون تخصیص اولنان
اوطهك بزم کوی ابونك اوطه سندن فرق
یوق کی ایدی . برابکی کیجه اقدام پنجرهك
پانچورنی اجدیفنده سقاریه ایله تصل دفع
غم ایتدم ایسه اوکیجه ینه عیذله ، اونر جوشا
جوش ایله حسب حال ایدیوردم . اوکیجه -
مهتابك عکسیله - سقاریهك یالکرلقای زور
تاریخی مشاهده ایتدیکم کی بزم کویک کوهسار

[۱] (کوی واطه سی) خارجدن کلن مسافرن
ایچون تخصیص ایدیلان مسکن .

اهنینه مقابل کنیش برحرا کوز آله سیدرکنه
امتداد ایدیوردی . ابی کیجه اولک شکفته
بهاری قوقلایه میان برکنج قلب ایچون ایتدیکه
آهواوه مقابل اوکیجه ده - نشانه وصلت
اولق اوزره - محظوظ اولیوردم .

سقاریهك حزن حزن جریان ایدیشی
بکا عایشهك افتراق حزیننی یادایتدیرسیور ،
هیج بر مسرت بو آجیه تفوق ایدیه مسور ،
یوردم اعتیادی اولان حزن ایله متأسنی
اولیوردی .

نجه اوطه ینه اوطه . عایشهك خواب
ایدیسی اولان مقبرایله ارمز اوقدر اوراق دکادی
متادابانی چارهك تجسم خیالیله مشغول اوله رق
قلبی متسلی قیلیوردم . وقتاکه سقاریهك
جربانی طالذینغ خیال واهیدن بی بیدار
قیلیدی . صحرای چمنزاری کورنجه اکلادم که
عایشهك آرامگاه ایدیسندن یک جدادوشمشم .
خارجان دائمی قلبی مضطر قیلدقجه آغلا یور ،
«اوندن اوزاقه سی قاچه لیدم» دییوردم .

یوق یوق ! بو خصوصده فکرم یک
یاکلش ایش . بن بوندن صکره هرزده
مقیم اولسم عیشهك روحی ، انینی بتم ایل
برابر . اوروخ مغفرت هیج بر زمان پشیمو
براقاز ، هیج بروقت کندیسنی اونوتدیرماز ،
اصلا فکردن چیقماز ؛ اشک تأثر آنجق
اکا قاووشمق ایله توکنه جک ، آنک ایچو
مادام العمر اغلامق یتیمه جکدی .

کیجهك نصف اخریندم عرض دیدار
ایلر روی جهانی مزین قیلان مهتابك شعله
حیاتی یاواش یاواش سوندکجه ، خروسلر
بربرینی متعاقباً اوتدکجه متحیر . عایشه ایچون
دوشونمکله صباحی ایتشدم .

تاک برینك آغارمسنی متعاقب - یوم
استراحت مناسبتله - هراوک باجه سی تونمکه ،
صبح نواله سی تدارکی باشلایوردی .

هرکس اوایندی حنیفهك عالته سی اوطه مده
طوبالاندیلر . عالته مزه ، کویزه متعلق صحبت
ایلر وقت کچدی . هرکویلی مسافریله اقشام
قدرامر اوراق ایتدی . بزم کویک افرلیده
اقتشام اوستی کویه کیتدیلر . بزه المالی کوبنده
اوج کون آرامدن صکره کویزه عودت
ایدرکن حنیفه ایلر یحیی ده بزه رفاقت ایتمکه .
ایدیلر .

طلعت حجایی

بر تصادف

شورای دولت اعضاسندن سعادتو صفرنی ضیا
بک افندی حضرتلرینك اثرخامه ادبانه لری اولان
اشبو کوچك مکابه مرقع آرای انتشار اواشدر .
فیثانی : ۶۰ پاره در

مدیر مسئول : محمد طاهر محمدج

معلومات — طاهر بک مطبعه سی